



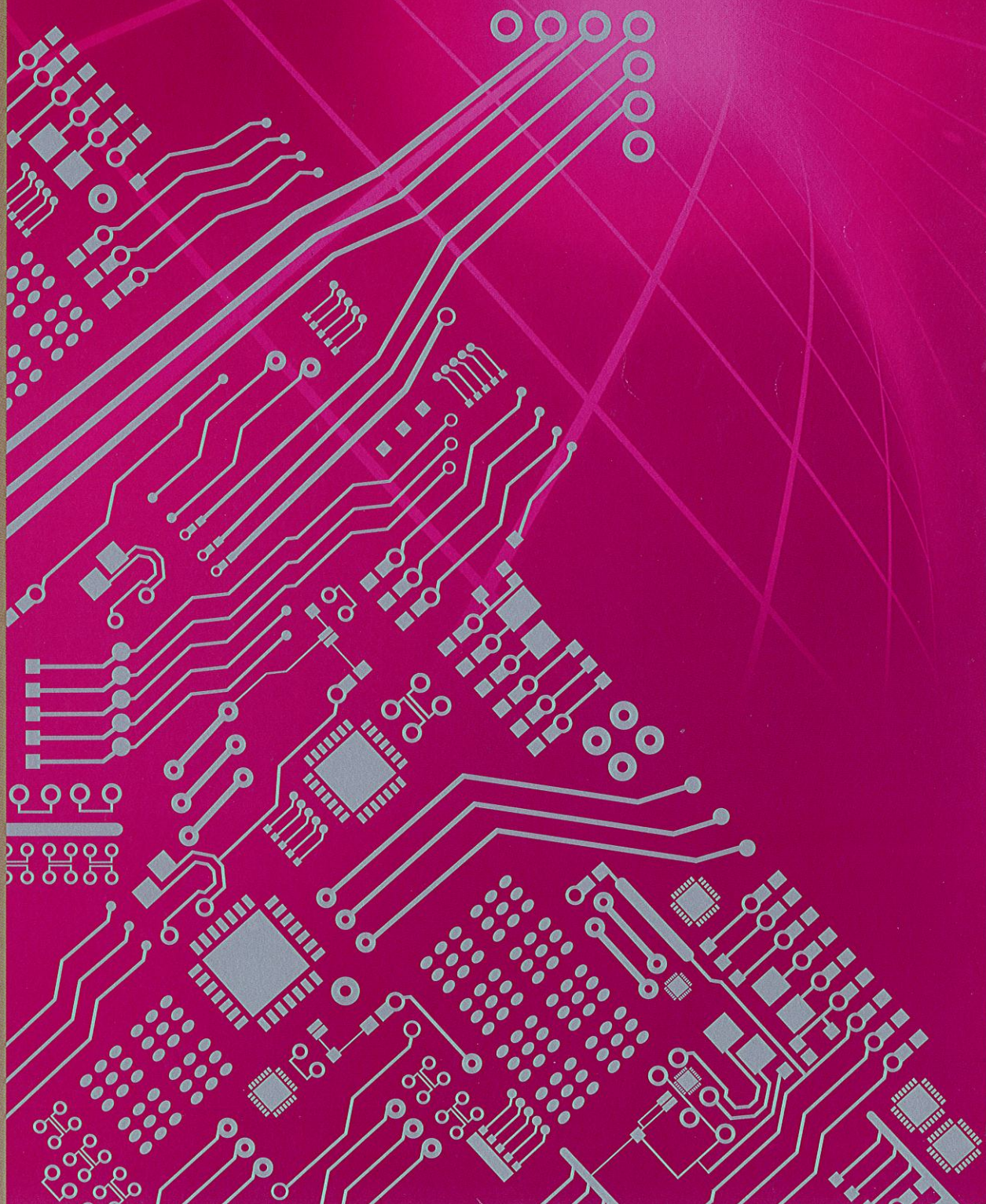
香港工商業獎

2011

HONG KONG
AWARDS FOR
INDUSTRIES

Technological
Achievement

科技成就



Hong Kong 香港科技園
Science & Technology Parks



2011 Hong Kong Awards For Industries: Technological Achievement

List Of Winning Companies

2011 香港工商業獎：科技成就

得獎公司名單

Technological Achievement

Grand Award

科技成就大獎

Network Box Corporation Limited

網絡通保安有限公司

4

Technological Achievement

Award

科技成就獎

Advanced Photoelectronic Technology Limited

微晶先進光電科技有限公司

8

Technological Achievement

Certificate of Merit

科技成就優異證書

Chip and System Technology Limited

芯片系統有限公司

10

Plasma Technology Limited

進科研發有限公司

11

Sui Rich ESAT HK Co. Limited

瑞豐節能應用科技香港有限公司

12



Chairman's Message

主席的話



While Hong Kong has long been an international financial centre, greater commitment to the research and development of new business solutions will be essential if Hong Kong is to raise its competitiveness and preserve its prominence in the region. With this mission in mind, Hong Kong Science and Technology Parks Corporation (HKSTPC) was founded to promote the Territory's innovation and technological advancement.

Adhering to this ideal, we take pleasure again, in overseeing the Technological Achievement category of the Hong Kong Awards for Industries, which honours innovators for their efforts in technology and intellectual property development. The Corporation is gratified to see an increasing number of participants entering the award. It is their talents and bright ideas that eventually steer the city towards technological excellence and leadership.

Under the guidance of the National Twelfth Five-year Plan and the commitment given by the Hong Kong SAR Government, we at HKSTPC will continue to provide practical support, such as state-of-the-art infrastructure and high-calibre services, to local technology companies so helping them to raise their game.

Collaborating with parties that share similar convictions presents enormous rewards; hence, it has been a pleasure to join forces once again with the Organising Committee of the Hong Kong Awards for Industries. I wish to offer my congratulations to them, as well as the judging panel, for ensuring the continuing success of this highly meaningful event.

Mr Nicholas Brooke, BBS, JP
Chairman of Hong Kong Science and Technology Parks Corporation

一直以來，香港以國際金融中心定位，若要進一步提升其競爭力及保持於區內舉足輕重的地位，香港必須投放更多資源研發新穎的商務解決方案。香港科技園公司正是為肩負這使命而創立，並致力推動本地創新及科技進步。

我們欣然再次舉辦香港工商業獎科技成就獎，以表揚創意人才於科技及知識產權發展方面所作的努力。我們很高興看到參賽公司數目不斷上升，而他們的才華及創意正是促進香港取得科技突破及建立領導地位的動力。

受惠於中國「十二五」規劃的指引及香港特區政府承諾發展創新科技產業，我們將繼續為本地科技公司提供先進基建及高質素服務等實際支持，協助它們提升競爭力。

對於能夠與擁有相同理念的業界夥伴合作，香港科技園公司實在獲益良多，並為可再次與香港工商業獎的籌備委員會合作感到榮幸。我謹此恭賀籌委會及評審團，因他們的努力令此意義重大的活動持續取得圓滿成功。

蒲祿祺 BBS, JP
香港科技園公司 主席

2011 Hong Kong Awards For Industries:
Customer Service, Innovation and Creativity,
Productivity and Quality, and Technological Achievement
Final Judging Panel

2011 香港工商業獎: 顧客服務、創意、生產力及品質、科技成就組別
最終評審委員會



由左起 (From Left):

- Ms Ruth YU
余麗姚女士

Executive Director
Hong Kong Retail Management Association
香港零售管理協會執行總監
- Mr Edmond YUE
余國賢先生

Chairman
Industry and Technology Committee
Hong Kong General Chamber of Commerce
香港總商會工業及科技委員會主席
- Mrs Agnes MAK
麥鄧碧儀女士

Executive Director
Hong Kong Productivity Council
香港生產力促進局總裁
- Prof Lap-Chee TSUI
徐立之教授

Chairman of the Final Judging Panel
Vice-Chancellor and President
The University of Hong Kong
最終評審委員會主席
香港大學校長
- Mr Allen YEUNG
楊德斌先生

Vice President
Business Development and Technology Support
Hong Kong Science and Technology Parks Corporation
香港科技園公司企業拓展及科技支援副總裁
- Ms Patricia LUI
呂潔梅女士

Principal Trade Officer
Trade and Industry Department
工業貿易署首席貿易主任
(not judging panel member)
(非評審委員會成員)

2011 Hong Kong Awards For Industries: Technological Achievement

Judging Panel

2011 香港工商業獎: 科技成就

評審委員會



From Left 由左起:

Prof Alexander WAI 衛炳江教授	Vice President (Research Development) The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學副校長 (科研發展)
Prof Christopher CHENG 鄭漢其教授	Managing Director The Hong Kong Institute of Biotechnology Limited 香港生物科技研究院院長
Prof Hon-ki TSANG 曾漢奇教授	Professor & Chairman, Department of Electronic Engineering The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學電子工程學系系主任
Mr Ming-yam WONG, JP 王明鑫太平紳士	Chairman Hong Kong Electronics & Technologies Association 香港電子科技商會主席
Prof Kei-biu CHAN 陳其鏞教授	Chairman The Hong Kong Electronic Industries Association 香港電子業商會會長
Prof On-ching YUE 余安正教授	Science Advisor Innovation and Technology Commission, HKSARG 香港特別行政區政府創新科技署科學顧問
Mr Allen YEUNG 楊德斌先生	Vice President, Business Development and Technology Support Hong Kong Science and Technology Parks Corporation 香港科技園公司企業拓展及科技支援副總裁
Ir Stephen LAU, JP 劉嘉敏工程師太平紳士	President Hong Kong Computer Society 香港電腦學會會長
Mr John CHIU, JP 趙志洋太平紳士	Immediate Past Chairman Hong Kong Wireless Technology Industry Association 香港無線科技商會前主席
Mr Kai-tai YUNG 容啟泰先生	General Manager, IT Industry Development Hong Kong Productivity Council 香港生產力促進局資訊科技業發展總經理
Dr Lam-for KWOK 郭琳科博士	Chairman, Information Technology Division The Hong Kong Institution of Engineers 香港工程師學會資訊科技分部主席
Prof Joseph LEE 李行偉教授	Vice President for Research and Graduate Studies The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學副校長 (研發及研究生教育)
Mr Hailson YU 余梓山先生	Deputy Director, Technology Transfer Office The University of Hong Kong 香港大學技術轉移處副處長
Mr David CHEUNG 張志超先生	Associate Director, Knowledge Transfer Office City University of Hong Kong 香港城市大學知識轉移處副處長

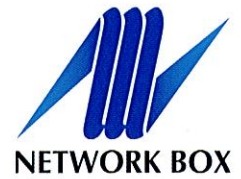
Technological Achievement

Grand Award

科技成就大獎



Network Box Corporation Limited



網絡通保安有限公司



Michael Gazeley, Managing Director of Network Box
Network Box 董事總經理

Network Box is one of the world's leading Managed Security Service Providers. Using a global network of Security Operations Centers, Network Box helps secure the computer systems of many of the world's best known organizations; including multinational companies, organizations, and government departments.

Zero day viruses are becoming more and more commonplace. They are so named because there is zero time between a virus coming out, and the vulnerability used by that virus being commonly known. Standard anti-virus technologies are simply not able to cope with. Especially, as virus writers are starting to use Internet based anti-virus sites to test their viruses prior to launch. This means a new virus can be released by its creator, just after being tested as 'not detected', by any of the world's major anti-virus providers. Customers need next generation protection, 'Z-Scan' is that protection.

Network Box's new 'Z-Scan' anti-malware technology focuses on reducing the time taken to obtain malware samples, and to produce anti-malware signatures. The purpose of 'Z-Scan', is to bring that timeframe down from the current industry standard of several hours, to less than one minute. Indeed, best times of just 3 seconds, are being seen in the field.

The Network Box 'Z-Scan' AV anti-virus engine operates by continually analysing all the threat information that is received by the company's proprietary Network Box Security Response system, which includes spam-traps, virus traps, in-house submissions, customer submissions, mail statistics, http statistics, and suspect samples. This is done 24 hours a day, seven days a week, 365 days a year.

This information is used to determine that a particular object may be malicious, and the

system then maintains a confidence level for the likelihood of an object being malicious. Security managers can set that level to whatever they want. The default block is 50% but it can be adjusted according to each company's individual security requirements.



Professional and reliable security team
專業、可靠的保安團隊

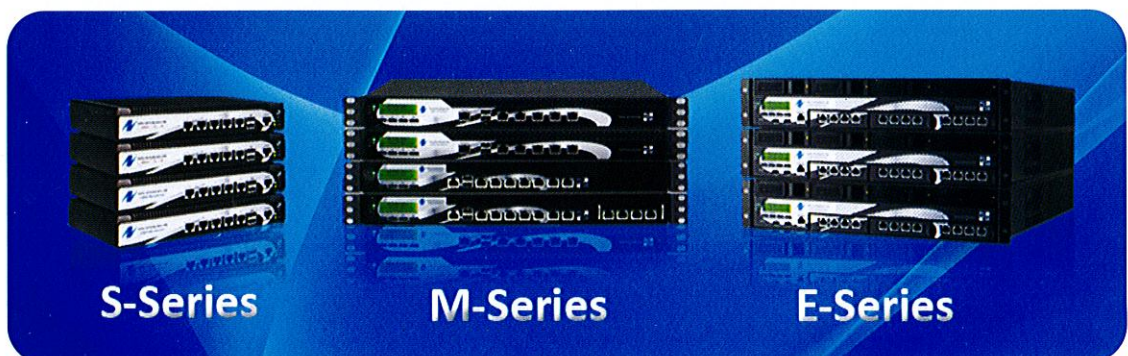
Traditional anti-malware technology is important, and has its place, dealing with the roughly 6.2 million computer worms, Trojans, spyware and viruses out there. 'Z-Scan' however, is a new approach which deals new 'zero day' viruses, which may be making the rounds on the Internet at any given time. When 'Z-Scan' was first launched, there were typically less than 100 zero day viruses live on the Internet. Right now, there are more than 40,000 such viruses, and the numbers are continuing to grow exponentially. With a



Network Box Security Operation Centre is in compliance with ISO/IEC 27001:2005 standards.
Network Box 網絡保安中心符合 ISO/IEC 27001:2005 標準。

reaction time of just 3 seconds in many cases, this is a far cry from the 3, 12, or even 20 hours, traditional anti-virus vendors are often taking to protect their customers. Waves of this (unfortunately) state-of-the-art malware, are hitting the Internet, at levels we have never seen before. On the Internet, out of date, often means out of luck.

This cutting edge technology was designed specifically to enhance the level of protection available to existing Network Box clients around the world. 'Z-Scan' is already protecting multi-national companies, organizations, and government departments across the globe. Including over 100 banks and credit unions in the USA alone.



A full range of Network Box models is available to support diverse performance and environmental requirements.
Network Box 提供全方位的系統型號來迎合各企業的性能和環境要求。



Technological Achievement
Grand Award
科技成就大獎

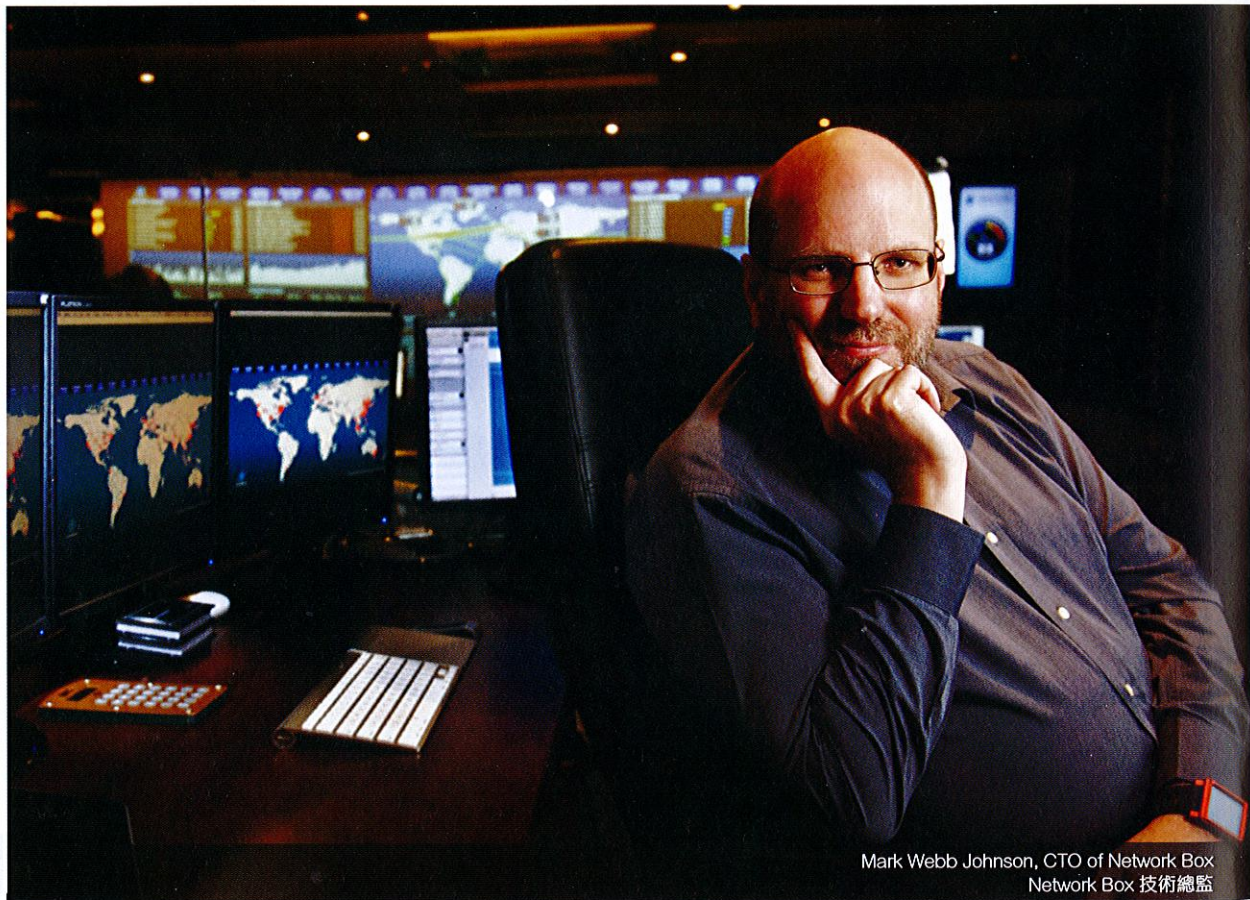
Network Box 是一間世界級別前列的網絡保安管理服務公司。透過其全球的網絡保安中心，Network Box 保護多個世界知名機構的網絡系統，包括國際公司、機構及政府部門等。

零日病毒變得越來越普遍。他們的命名，正正是因為由病毒的出現以至向漏洞的攻擊所需時間接近零，故被稱為零日病毒。一般的防病毒技術根本無法應付。特別當駭客發放新病毒前會利用互聯網上的防病毒網站作測試，看看新病毒是否仍未被全球各大防病毒供應商檢測到。因此用戶需要一個新世代的防病毒保護引擎—‘Z-Scan’。

ZSCAN

Network Box 最新的‘Z-Scan’防病毒技術，針對減少獲取惡意軟件樣本及製造更新簽名的所需時間。讓現時市場所需防禦病毒的時間，由數小時減至少於一分鐘。事實上，普遍所需時間經常不多於三秒。

Network Box ‘Z-Scan’ anti-virus engine brings the signature cycle down from several hours, to just a few seconds.
Network Box ‘Z-Scan’ 防毒引擎讓更新簽名的製造至發送，由數小時減至數秒鐘



Mark Webb Johnson, CTO of Network Box
Network Box 技術總監



24x7x365 protection of over 1000 enterprise data networks worldwide
24x7x365地保護全球超過1000間企業的網絡

Network Box 'Z-Scan' 防病毒引擎透過 Network Box 保安回應系統的垃圾郵件誘捕器、病毒誘捕器、內部提交的資料、客戶提交的資料、郵件數據、網絡協定數據及疑似病毒樣本等，去收集所有網絡威脅的資料，從而進行分析。這個分析是無間斷 — 全年365日、每星期7日、每日24小時地去進行的。

分析是用來決定該樣本是否惡意，系統會提供一個指標去指示該樣本是否惡意的可能性有多大。保安經理可因應不同公司個別的保安要求，去調校到適當的指標去阻隔疑似病毒。

傳統惡意軟件技術是很重要的，它處理約6.2百萬個電腦蠕蟲、木馬程式、駭客軟件、病毒。而 'Z-Scan' 是一個新的方法去處理活躍於互聯網上的零日病毒。當初推出 'Z-Scan' 時，只有少於100種零日病毒活躍於網絡上。但時至今日，數量已經超越40,000種，而數字繼續以倍數地

上升。整個過程中，'Z-Scan' 很多時只需3秒去處理，這比傳統供應商需要3小時、12小時、甚至是20小時的處理時間遠遠優勝。看來這種前衛(不幸地)的病毒浪潮，將不斷攻擊著互聯網，而其程度會是前所未見的。在互聯網的世界中，更新慢些也會帶來惡運。

這個嶄新的科技是去加強對 Network Box 現時全球客戶的保護。'Z-Scan' 現已保護全球很多國際公司、機構及政府部門等，單在美國已有超過100間銀行及金融機構正受 'Z-Scan' 的保護。

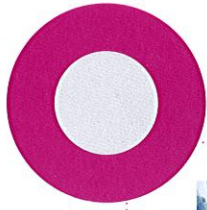


Twelve Network Box Security Operation Centres run across the globe.
於全球運作的12個Network Box網絡保安中心

Technological Achievement

Award

科技成就獎



Advanced Photoelectric Technology Limited



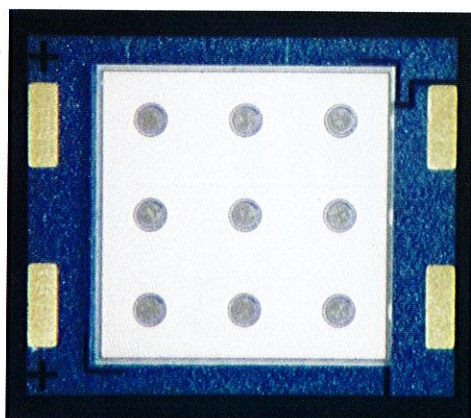
微晶先進光電科技有限公司



Advanced Photoelectric Technology Limited registered and located in Hong Kong since February 2003. APT Electronics Ltd., the subsidiary company of Advanced Photoelectric Technology Limited (APT), was founded and located in Nansha District, Guangzhou City since August of 2006. APT and APTE focus on development, manufacturing and marketing of high power, high brightness and high reliability GaN Light Emitting Diode (LED) chip, multi-chip module, and chip-level lighting source. The products are widely used in urban lighting, commercial lighting, special lighting, automobile lighting and various backlighting. APT Ltd. is the only manufacturing enterprise with the ability of mass production of high-power high-brightness LED chip in Pearl River Delta.

Our technology and operation team is composed of Ph.D.s and Masters. With patented technologies originated from HKUST and continuing development from our R&D team, APT now becomes a pioneering company in the LED industry. In 2009, 120lm/W products with proprietary intellectual property rights realized volume production, which filled the omission of China-made high-power high-efficiency LED chip in China. APT has already had more than 30 patents of invention in the United States and China, and is progressing by applying more than 10 patents of invention per year. The flip-chip high-power LED chip technology, chip-level lighting source technology based on 8" Silicon IC technology, Au-wire-free chip-level high-power white LED lighting source technology, Ultra-high power LED module technology, and white LED packaging technology are all leading in the world.

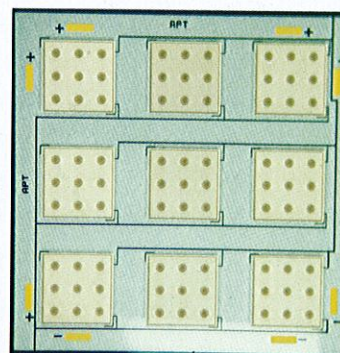
微晶先進光電科技有限公司於2003年2月在香港註冊成立，2006年8月在廣州南沙設立合資公司晶科電子（廣州）有限公司。公司致力於開發、生產和銷售用於半導體照明的高亮度、高可靠性的大功率氮化鎵藍光 LED 芯片、多芯片模組和芯片級光源產品，產品廣泛應用於城市照明、商業照明、特種光源、汽車照明、各種背光源等領域，是國內具有大規模生產能力的大功率、高亮度LED芯片製造企業，致力於打造高亮度LED集成芯片領導品牌。



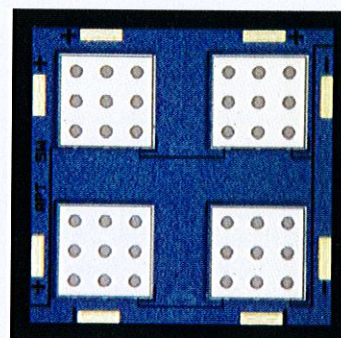
45mil High Power LED Chip
45mil 大功率LED芯片

公司依托有多名博士、碩士為主體組成的技術運營團隊，引入香港科技大學的專利技術，依靠自主開發，逐步掌

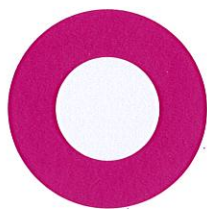
握了LED產業發展的至高點。2009年晶科具有自主知識產權的大功率LED芯片批量化產品，已經突破120流明/瓦，填補了國內大功率高亮度倒裝焊LED芯片的空白。公司在美國和中國已擁有申請和發明專利30餘項，並以每年申請逾10項的速度增長；其中大功率高亮度倒裝焊LED芯片製造技術、基於8英寸硅集成電路技術的大功率LED芯片級光源技術、無金線封裝的晶片級白光大功率LED光源技術、以及超大功率LED模組光源及白光封裝技術都處於國際領先水平。



10W Multi-chip LED Module
10W 倒裝模組LED芯片



5W Multi-chip LED Module
5W 倒裝模組LED芯片



Chip and System Technology Limited

芯片系統有限公司



Multi-point touch
多點觸摸

Chip and System Technology Limited (CaST) is founded in 2007. CaST designs and markets analog and mixed signal ICs as well as electronic system application solutions.

We have been focusing on the capacitive touch sensor IC and capacitive touch panel system in the past 3 years and successfully developed two chips of PF1086 and PF1088 for the applications in the huge market of capacitive touch panel.

We offer mixed signal IC design and Electronic System design services from chip design to system application including mixed signal simulation, layout, test development, PCB/FPC design and system evaluation. Our engineers have rich experience in several aspects including Capacitive Touch Sensor ICs, Ultra sonic motor driver, CCFL ballast, LCD driver ICs, etc.

Our vision is to be the leading IC and system solution provider in terms of Quality, Services, Engineering and Innovation by continuous improvement. Our goal is to be your most reliable partner in IC and electronic system design.

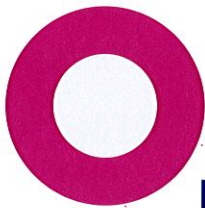
芯片系統有限公司成立於2007年，專注模擬及數字混合式芯片和電子系統設計及市場應用開發。我們近3年來，集中研發電容式觸摸感應芯片及電容式觸摸屏，成功開發PF1086及PF1088兩顆芯片，應用在電容式觸摸屏的龐大市場。

我們提供電子芯片及系統開發服務，包括模擬及數字混合式電腦模擬、佈線、芯片驗測開發、PCB/FPC設計及系統檢測等等。我們工程師在電容式觸摸、超音馬達驅動、冷光電極管驅動、LCD驅動等方面，有相當豐富經驗。

我們的願景，是在芯片及系統設計、品質、服務、工程及創新方面不斷求進步，成為卓越的芯片及系統設計公司，我們的使命，是你值得信賴的芯片及系統設計伙伴。



Smooth Writing
書寫流暢



Plasma Technology Limited



進科研發有限公司

Examples of switching and pulsed power supplies and plasma sources designed and produced by Plasma Technology Limited :
進科研發有限公司研製製造的各種脈衝開關電源及等離子體源:

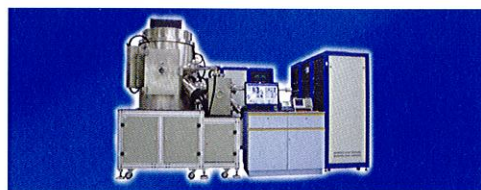


Plasma Technology Limited is a pioneer in cutting-edge plasma technologies specializing in the design and production of advanced plasma discharge sources, switching and pulsing power supplies, plasma-based deposition and ion implantation machines, and a wide variety of industrial plasma processing equipment. The company also provides consultation services to companies, research institutes, and universities.

Technologies and innovations are the main drivers of the company. In the continuous effort to generate novel plasma applications and products as well as to meet the ever increasing demands by customers, the company emphasizes both in-house and collaborative R&D to establish own intellectual properties. The company's innovations and products have been adopted by the defense, aerospace, microelectronics, optoelectronics, automobile, textile, and biomedical industries worldwide. With the strong technology culture, the company is highly reputed and recognized as a market leader.

進科研發有限公司是前沿等離子體技術的開拓者，致力於設計和製造先進等離子體源、脈衝開關電源、等離子體沉積與注入及工業級等離子體處理設備。同時也向其它公司、研究機構和大學提供等離子體應用技術諮詢服務。

技術創新是公司發展的原動力。在不斷地開發等離子體新用途和新產品並滿足日益增長的用戶需求過程中，公司特別強調自主與合作研發以形成具有自主知識產權的技術和產品。該公司的技術創新和產品已廣泛應用於國防、航空航天、微電子、光電子、汽車、紡織和生物醫藥等多個領域。公司以雄厚的技術實力在業界享有聲譽並被認為是等離子體市場的領航人。



Automated multi-purpose plasma process system dedicated to the surface modification of biomedical, semiconductor and critical industrial components designed and produced by Plasma Technology Limited. 進科研發有限公司研製製造的自動化多功能等離子體處理系統，可應用於生物、半導體、工業核心部件等領域的材料表面結構調控與性能優化



Technological Achievement

Certificate of Merit

科技成就優異證書



Sui Rich ESAT HK Co. Limited

瑞豐節能應用科技香港有限公司

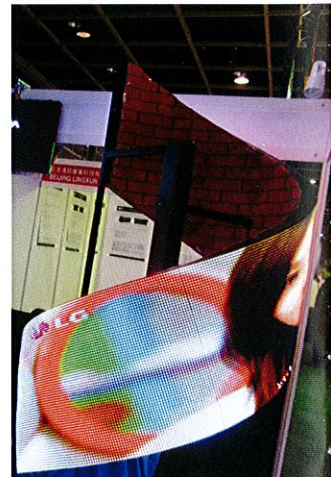
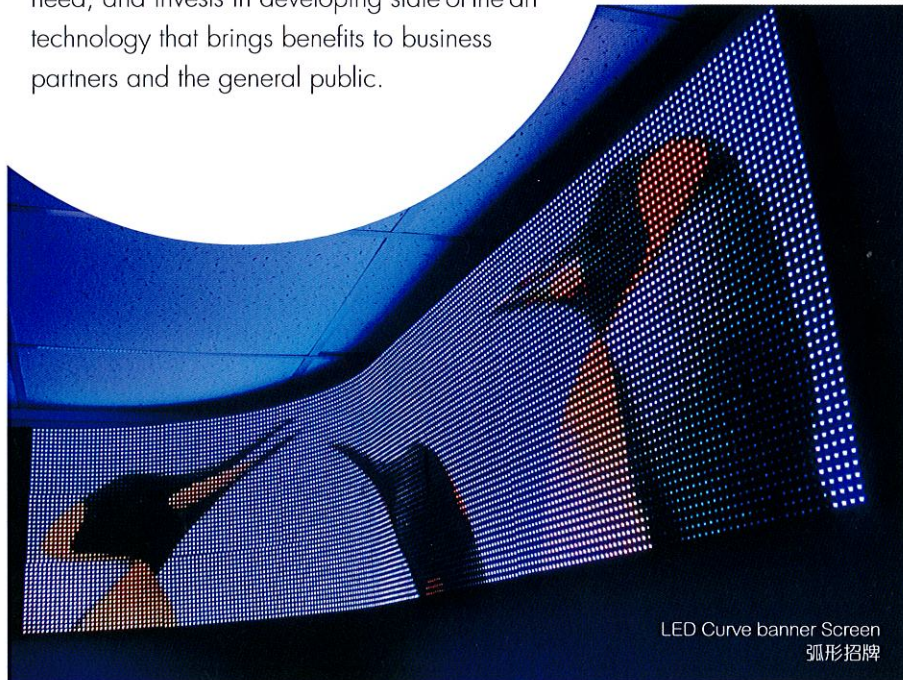
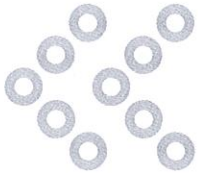
MagicFlex is SuiRich's patented technology. This Flexible LED Display and Lighting product can be applied to both event stage and interior design. It allows designers to create innovative stage for concerts and drama that have wavy surfaces with varying curvature and yet can present video images and patterns for the atmosphere of the event. When put into interior design, it blends into any curved structure and decoration to make lighting surfaces goes in harmony with the designer's concept.

SuiRich ESAT is a Hongkong locally grown enterprise specializing in innovative LED video and lighting products. With Energy Saving Application Technology, SuiRich is committed to make our environment better while providing hi-tech optoelectronics products that improve life by providing human friendly and artistic environment. SuiRich has an experienced team in the LED industry that understands the market need, and invests in developing state-of-the-art technology that brings benefits to business partners and the general public.



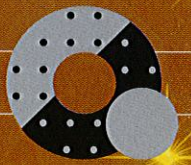
柔軟LED發光屏是瑞豐的專利產品，兼具戶內顯示屏及燈飾產品特性，是LED行業裏一種突破性的創新。其獨特的設計和產品製造的差異性，給設計者更多靈感。該產品可用於任何弧形及曲面結構，並且安裝簡單便捷，因此被廣泛用於舞臺設計及室內裝飾。靈活多變的造型及完美的視頻輸出效果使其產生出傳統顯示屏及燈飾產品無法達到的視覺衝擊，滿足更多不同場合應用的市場需求和選擇。

瑞豐節能應用科技香港有限公司是一家香港本土公司，致力於創新型LED顯示屏及燈飾產品的研發和銷售。公司擁有一支在LED產品研發及市場銷售方面專業的團隊，致力於藝術性的高科技產品研發，本著節能應用科技的理想，瑞豐節能將“創新產品提升生活環境品質”作為公司的使命，希望藉此能給商業夥伴及廣大用戶帶來更多利益和便利。



LED Stair Screen
螺旋形屏

LED Curve banner Screen
弧形招牌



鳴謝 ACKNOWLEDGEMENTS

白金贊助機構 PLATINUM SPONSORS



金贊助機構 GOLD SPONSORS



Regatex Manufacturers Ltd.

vtech

iBT

銀贊助機構 SILVER SPONSORS



其他贊助機構 OTHER SPONSORS

